



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

54-е пленарное заседание

Пятница, 14 декабря 2018 года, 15 ч. 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес (Эквадор)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Тен-Поу (Гайана), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Пункт 75 повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь

доклад Генерального секретаря (A/72/392 и Corr. 1 и 2)

а) укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

доклады Генерального секретаря (A/73/78, A/73/170 и A/73/343)

проекты резолюций (A/73/L.18/Rev.1, A/73/L.51, A/73/L.53 и A/73/L.61)

проекты поправок (A/73/L.64 и A/73/L.65)

б) помощь палестинскому народу

доклад Генерального секретаря (A/73/84 и Corr.1)

с) специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению проектов резолюций A/73/L.18/Rev.1, A/73/L.51, A/73/L.53 и A/73/L.61 и проектов поправок A/73/L.64 и A/73/L.65.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются десятью минутами и делаются делегациями с места.

Г-н Мохаммед (Судан) (*говорит по-английски*): В первую очередь я хотел бы воздать должное всем гуманитарным работникам и персоналу Организации Объединенных Наций во всем мире за их огромные жертвы. Мы выражаем наши искренние соболезнования семьям тех, кто погиб, выполняя свой долг по всему миру.

У нас имеются серьезные оговорки в отношении включения в проект резолюции A/73/L.51 и другие проекты резолюций ссылок на юрисдикцию Международного уголовного суда (МУС). Включение таких ссылок и формулировок означало бы неприемлемое давление на государства — члены Организации Объединенных Наций. Мы привлекаем внимание членов Ассамблеи к двадцать девяти

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



тому пункту преамбулы и пункту 7 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.51 и просим провести по каждому из этих пунктов раздельное голосование.

Мы отвергаем включение МУС в проект резолюции A/73/L.51 и его включение в другие проекты резолюций по следующим причинам.

Во-первых, Суд не является органом Организации Объединенных Наций, несмотря на ряд попыток некоторых сторон представить его таковым на заседаниях главных комитетов Генеральной Ассамблеи. Мы продолжаем отстаивать эту твердую позицию, основанную на практике и нормах права.

Во-вторых, Римский статут и другие международные договоры несовместимы с установленными нормами международного права, а в самих их статьях содержатся противоречия. Статья 26 Венской конвенции о праве международных договоров гласит, что каждый действующий договор обязателен только для его участников в соответствии с принципом добровольного согласия. Римский статут налагает обязательства на государства, не являющиеся его участниками. Здесь мы хотели бы сослаться на совместное заявление делегаций Индии и Соединенных Штатов Америки, сделанное сразу же после принятия Римского статута 17 июля 1998 года, где изначально выражалось мнение, согласно которому международное право, в частности Венская конвенция о праве международных договоров, было принесено в жертву этому статуту.

В-третьих, с 2003 года Международный уголовный суд лишь препятствует установлению мира в Дарфуре. МУС неизбежно порождает серьезный конфликт между миром и правосудием. Это остается главной проблемой, с которой в настоящее время сталкиваются международное сообщество и национальное правительство Судана. Под угрозой оказываются и мир, и безопасность. МУС как минимум угрожает стабильности и миру в Дарфуре в Африке и во многих других частях мира, не говоря уже о проблемах, связанных с сомнительной репутацией, которой он пользуется с первых дней его существования. МУС погряз в коррупции и скандалах.

В-четвертых, МУС не обладает независимостью, поскольку половина его бюджета обеспечивается за счет добровольных взносов государств и неправительственных организаций, которые и кон-

тролируют его. В силу всех этих соображений мы с самого начала выступаем против Международного уголовного суда. Разумеется, средства, с помощью которых мы выражаем свое несогласие, меняются в зависимости от обстоятельств и официальной позиции, занимаемой нами как суверенным государством — членом Организации Объединенных Наций.

Наконец, мы вновь заявляем о нашей полной поддержке проекта резолюции в целом. Гуманитарная помощь является жизненно важным и эффективным средством преодоления гуманитарных кризисов, обусловленных как человеческой деятельностью, так и стихийными бедствиями. Именно поэтому благородные цели гуманитарной помощи нельзя смешивать с политизированными формулировками — это приведет лишь к разногласиям и расколу. Мы призываем государства-члены проголосовать против включения в проект резолюции A/73/L.51 двадцать девятого пункта преамбулы и пункта 7 постановляющей части в их нынешней редакции.

Г-н Кикерт (Австрия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты: Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия и Албания; страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина; а также расположенная в Европейской экономической зоне и являющаяся членом Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия.

ЕС глубоко сожалеет о решении Соединенных Штатов внести поправку (A/73/L.65) в проект резолюции об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (A/73/L.61) и поправку (A/73/L.64) в проект резолюции о международном сотрудничестве в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию (A/73/L.18/Rev.1) — оба эти проекта всегда принимались консенсусом.

Решения о возвращении к ранее согласованным формулировкам в пунктах 58 и 59 проекта резолюции A/73/L.61 и в пункте 59 проекта резолюции A/73/L.18/Rev.1 получили широкую поддержку, когда стало очевидно, что последовательные и дли-

тельные усилия по поиску альтернативных формулировок не приведут к достижению приемлемого для всех делегаций соглашения. Швеция и Марокко — координаторы проектов резолюций A/73/L.61 и A/73/L.18/Rev.1 соответственно — приложили все усилия для организации переговоров на справедливой и транспарентной основе. Мы выражаем признательность координаторам, а также участникам переговоров за их искренние усилия сохранить консенсус и выработать приемлемый для всех проект резолюции.

Государства — члены Организации Объединенных Наций, многие из которых придерживаются разных мнений по рассматриваемым вопросам, всегда находили возможность согласовать эти формулировки. Это говорит о том, насколько тщательно составлены и сбалансированы эти давно существующие пункты. В этой связи давайте не будем забывать о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года международное сообщество взяло на себя коллективное обязательство обеспечить гендерное равенство и расширить права и возможности всех женщин и девочек, в том числе гарантировать им универсальный доступ к услугам здравоохранения. Международное сотрудничество по таким важнейшим гуманитарным вопросам, как вышеуказанные, требует от нас ответственно подойти к выполнению этой задачи. Подрыв консенсуса по этим проектам резолюций может иметь лишь негативные последствия, прежде всего для самих основных прав женщин и девочек, нуждающихся в гуманитарной помощи.

По вышеупомянутым причинам 28 государств — членов Европейского союза будут голосовать против поправок, предложенных Соединенными Штатами, и мы призываем все остальные государства также проголосовать против них.

Кроме того, я хотел бы сделать заявление от имени Европейского союза и его государств-членов в отношении предложения, только что внесенного представителем Судана. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты: бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия и Албания; страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина; страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейское экономическое пространство, Лихтен-

штейн и Норвегия; а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Мы глубоко сожалеем о том, что Судан предложил провести голосование по двадцать девятому пункту преамбулы и пункту 7 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.51. Ссылки на Международный уголовный суд (МУС) в преамбуле и постановляющей части резолюции о защите и безопасности гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций существуют с момента принятия первой резолюции по этому вопросу в 1999 году (резолюция 54/192).

ЕС и его государства-члены вновь заявляют о своей неизменной поддержке МУС в качестве первого постоянного международного уголовного суда и важного инструмента международного сообщества в борьбе с безнаказанностью и в содействии построению мирных сообществ. Грубые нарушения норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, свидетелями которых мы являемся повсюду в мире, со всей остротой напоминают нам о растущей актуальности работы Суда, роль которого состоит в том, чтобы дополнять, а не заменять существующие национальные судебные органы.

Главная ответственность за расследование преступлений и судебное преследование виновных в их совершении по-прежнему лежит на отдельных государствах. Все лица, виновные в совершении таких преступлений, должны нести ответственность за свои действия. Одним из ключевых элементов Римского статута является его равное применение. В этом плане создание МУС подарило миллионам жертв зверских преступлений новую надежду на торжество правосудия. Государства во всем мире коллективно работают над тем, чтобы воплотить эту надежду в реальность.

ЕС и его государства-члены считают, что борьба с безнаказанностью за наиболее тяжкие преступления абсолютно необходима для построения справедливого и равноправного общества путем привлечения виновных к ответственности и обеспечения торжества правосудия для потерпевших. Мы считаем также, что мир и правосудие являются взаимодополняющими, а не взаимоисключающими понятиями. По этим причинам 28 государств — членов Европейского союза проголосуют за сохранение двадцать девятого пункта преамбулы и пун-

кта 7 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.51. Мы призываем все другие государства, в частности государства — участники Римского статута МУС, последовать нашему примеру и проголосовать за сохранение этих пунктов.

Г-н Сольстрём (Швеция) (*говорит по-английски*): Мы полностью присоединяемся к заявлению, только что сделанному от имени Европейского союза.

В качестве координатора и основного соавтора сводного проекта резолюции за этот год об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (A/73/L.61) я хотел бы сделать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Хотел бы отметить, что сводная резолюция по гуманитарной помощи принимается консенсусом на протяжении последних 27 лет. Это резолюция, посвященная гуманитарной системе, пользуется мощной региональной поддержкой и имеет богатую консенсусную историю. В качестве основного соавтора проекта резолюции и ее координатора мы обращаемся непосредственно к авторам проектов резолюций — а не ко всем государствам-членам — с призывом встать на защиту этого текста и проголосовать против предложенных поправок.

Г-жа Притчард (Канада) (*говорит по-английски*): Я выступлю с заявлением, состоящим из двух частей. Я имею честь выступить с первой частью этого заявления от имени Аргентины, Австралии, Колумбии, Исландии, Лихтенштейна, Мексики, Новой Зеландии, Швейцарии, Уругвая и своей страны, Канады.

Мы глубоко сожалеем о том, что согласованные формулировки, касающиеся сексуального и репродуктивного здоровья и прав, оспариваются в поправках (A/73/L.64 и A/73/L.65), предлагаемых к проекту резолюции «Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию» (A/73/L.18/Rev.1) и к проекту резолюции «Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций» (A/73/L.61).

Надежный и безопасный доступ к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья имеет важнейшее значение для здоровья и благополучия всех людей, в первую очередь женщин и девочек. В условиях гуманитарных кризисов

такие услуги чрезвычайно необходимы из-за повышенного риска заболеваний, потенциальных осложнений для здоровья матери и ребенка в результате перемещения и перебоев в предоставлении услуг, а также частых случаев сексуального и гендерного насилия, особенно в условиях конфликта. По оценкам, 60 процентов случаев материнской смертности — и это ошеломляющий показатель — происходят в условиях гуманитарных кризисов и отсутствия стабильности, поскольку женщины не имеют доступа к необходимым услугам. Это означает, что каждый день из-за отсутствия доступа к услугам умирает более 500 женщин и девочек.

Своевременные и эффективные меры по охране сексуального и репродуктивного здоровья могут способствовать профилактике заболеваемости и смертности, в том числе среди женщин и девочек, которые являются особенно уязвимыми. Формулировки, содержащиеся в проектах резолюций A/73/L.18/Rev.1 и A/73/L.61, отражают многолетний консенсус, и в них признается та важная роль, которую услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья могут играть в содействии достижению гендерного равенства и оказанию долгосрочной поддержки в деле расширения экономических прав и возможностей женщин и девочек, сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития.

Кроме того, обеспечение доступа к качественным услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья в условиях гуманитарных кризисов требует именно такого рода координации и сотрудничества, на поощрение которых направлен данный проект резолюции. Поэтому мы глубоко разочарованы тем, что содержащиеся в нем формулировки оспариваются, и призываем все делегации голосовать против проектов поправок A/73/L.64 и A/73/L.65.

Я имею честь выступить со второй частью этого заявления от имени Австралии, Исландии, Лихтенштейна, Новой Зеландии, Швейцарии и моей страны, Канады.

Мы выражаем сожаление в связи с просьбой, с которой только что выступил Судан, в отношении проведения голосования по двадцать девятому пункту преамбулы и пункту 7 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.51.

В двадцать девятом пункте преамбулы этого проекта резолюции содержится напоминание о том, что умышленные нападения на гражданский персонал, задействованный в оказании гуманитарной помощи или в миротворческой миссии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включены в качестве военного преступления в Римский статут Международного уголовного суда (МУС), и отмечается та роль, которую может играть Суд в деле предания виновных правосудию. Формулировки, содержащиеся в этом пункте, были согласованы очень давно.

В пункте 7 постановляющей части проекта резолюции содержится призыв ко всем государствам рассмотреть вопрос о присоединении к Римскому статуту Международного уголовного суда. Эта формулировка также уже давно согласована. Ничто в пункте 7 не требует от государств подписания Римского статута. Ничто в этом пункте не направлено на то, чтобы навязать юрисдикцию Суда государствам, не являющимся участниками Римского статута. Этот пункт лишь напоминает об одном из инструментов, имеющихся в распоряжении всех государств-членов для защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций, и содержит призыв к тому, чтобы они воспользовались им.

МУС призван играть ключевую роль в пресечении безнаказанности в тех случаях, когда национальные суды не желают или не способны осуществлять свою юрисдикцию, в том числе в ситуациях, когда гуманитарный и миротворческий персонал становится объектом нападений с применением насилия. Как указано в Римском статуте, цель таких расследований и судебного преследования состоит в том, чтобы положить конец безнаказанности лиц, совершающих подобные преступления, и тем самым способствовать их предотвращению. Прекращение нападений на гуманитарный персонал и миротворцев является центральным элементом и целью данного проекта резолюции.

Поэтому мы глубоко обеспокоены попытками подорвать сложившийся консенсус по причинам, которые не имеют ничего общего с темой, рассматриваемой в проекте резолюции, и наносят ущерб нашему общему делу. Мы призываем все делегации проголосовать в поддержку этих пунктов в их нынешнем виде и сами поступим таким же образом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.18/Rev.1, озаглавленному «Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.18/Rev.1, присоединились следующие страны: Албания, Андорра, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Канада, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кирибати, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мали, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Российская Федерация, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Тувалу, Украина и Соединенное Королевство.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В связи с этим проектом резолюции на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект поправки, распространенный в документе A/73/L.64. В соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по проекту поправки.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Беларусь, Кот-д'Ивуар, Гватемала, Судан, Того, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Албания, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Кения, Кирибати, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Замбия, Зимбабве

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Бахрейн, Бангладеш, Эфиопия, Гана, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кувейт, Ливан, Малави, Мьянма, Оман, Панама, Катар, Российская Федерация, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен

Проект поправки A/73/L.64 отклоняется 110 голосами против 6 при 22 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов для выступления по порядку ведения заседания.

Г-жа Немрофф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Поправки, за которые мы выступали, были очень важны для делегации Соединенных Штатов. Несмотря на результаты голосования по проекту поправки A/73/L.64, мы хоте-

ли бы, чтобы было проведено голосование по пункту 59 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.18/Rev.1.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 59 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.18/Rev.1.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кирибати, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Гватемала, Филиппины, Судан, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бурунди, Кот-д'Ивуар, Казахстан, Панама, Российская Федерация, Сенегал

Пункт 59 постановляющей части сохраняется 137 голосами против 4 при 6 воздержавшихся.

[Впоследствии делегация Филиппин уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за»; делегация Лесото уведомила Секретариат о том, что она не намеревалась участвовать в голосовании.]

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.18/Rev.1 в целом?

Проект резолюции A/73/L.18/Rev.1 в целом принимается (резолюция 73/136).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.51, озаглавленному «Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.51, присоединились следующие страны: Белиз, Экваториальная Гвинея, Гвинея, Гаити, Нигер, Нигерия, Перу, Филиппины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Государство Палестина и Уругвай.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Вьетнама для выступления по порядку ведения заседания.

Г-н Нгуен (Вьетнам) (*говорит по-английски*): К сожалению, я вынужден уведомить Ассамблею о

том, что Вьетнам выходит из числа соавторов проекта резолюции A/73/L.51.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования по двадцать девятому пункту преамбулы и пункту 7 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.51.

Сначала я ставлю на голосование двадцать девятый пункт преамбулы.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Камбоджа, Канада, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика)

Голосовали против:

Бахрейн, Бурунди, Китай, Куба, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Судан, Сирийская Арабская Республика, Йемен, Зимбабве

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бутан, Бруней-Даруссалам, Индонезия, Ирак, Израиль, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия,

Маврикий, Марокко, Мьянма, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Шри-Ланка, Таиланд, Того, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

Двадцать девятый пункт преамбулы сохраняется 93 голосами против 13 при 26 воздержавшихся.

[Впоследствии делегация Египта уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «против»; делегация Иордании уведомила Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться при голосовании].

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование пункт 7 постановляющей части.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Белиз, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кирибати, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Замбия

Голосовали против:

Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Камерун, Китай, Куба, Эритрея, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Судан, Сирийская Арабская Республика, Йемен, Зимбабве

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бутан, Бруней-Даруссалам, Индонезия, Израиль, Кения, Кувейт, Ливан, Малайзия, Марокко, Мьянма, Непал, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сингапур, Шри-Ланка, Таиланд, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

Пункт 7 постановляющей части сохраняется 95 голосами против 14 при 25 воздержавшихся.

[Впоследствии делегация Египта уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «против»; делегации Ирака и Иордании уведомили Секретариат о том, что они намеревались воздержаться].

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.51 в целом?

Проект резолюции A/73/L.51 в целом принимается (резолюция 73/137).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): «Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.53, озаглавленному «Комиссия по вопросам деятельности «белых касок»: участие добровольцев в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления данного проекта резолюции A/73/L.53 к числу его авторов, помимо перечисленных в нем делегаций, присоединились следующие страны: Беларусь, Босния и Герцеговина,

Хорватия, Демократическая Республика Конго, Дания, Греция, Гватемала, Гвинея, Исландия, Ямайка, Казахстан, Кения, Либерия, Мексика, Марокко, Филиппины, Польша, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Словакия, Швеция, Того, Тунис и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.53 в целом?

Проект резолюции A/73/L.53 в целом принимается (резолюция 73/138).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.61, озаглавленному «Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что после представления проекта резолюции A/73/L.61 к числу его авторов, помимо тех стран, которые перечислены в проекте резолюции, также присоединились следующие страны: Колумбия, Кот-д'Ивуар, Эфиопия, Экваториальная Гвинея, Гвинея, Ямайка, Казахстан, Кения, Кирибати, Ливан, Либерия, Мадагаскар, Малави, Маршалловы Острова, Мозамбик, Нигерия, Парагвай, Перу, Филиппины, Республика Молдова, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Шри-Ланка, Того и Тувалу.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В связи с проектом резолюции A/73/L.61 на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект поправки, распространенный в документе A/73/L.65. В соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по проекту поправки.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Беларусь, Камерун, Гватемала, Ирак, Катар, Судан, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гвинея, Венгрия, Исландия, Индия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Замбия, Зимбабве

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Джибути, Египет, Гана, Индонезия, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кувейт, Малайзия, Мьянма, Оман, Панама, Российская Федерация, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Того, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен

Проект поправки A/73/L.65 отклоняется 102 голосами против 7 при 27 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов для выступления по порядку ведения заседания.

Г-жа Немрофф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Поскольку эти пункты имеют исключительно важное значение для нашей делегации, мы обращаемся с убедительной просьбой о проведении раздельного голосования по пунктам 58 и 59 постановляющей части.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пунктам 58 и 59 постановляющей части проекта резолюции A/73/L.61.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кирибати, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Румыния, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Таиланд, Бывшая Югославская Республика Македонии, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Гватемала, Судан, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бурунди, Гана, Панама, Российская Федерация, Сенегал, Того

Пункт 58 постановляющей части и пункт 59 поставляющей части сохраняются 131 голосом против 3 при 6 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.81 в целом?

Проект резолюции A/73/L.61 в целом принимается (резолюция 73/139).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово делегациям для выступлений по мотивам голосования по только что принятым резолюциям, я хотел бы напомнить о том, что выступления с заявлениями по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и делаются делегациями с места.

Г-жа Немрофф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады присоединиться к консенсусу по этим резолюциям и подтверждают жизненно важную функцию Организации Объединенных Наций, состоящую в реагировании на гуманитарные потребности во всем мире. Соединенные Штаты давно являются мировым лидером в области оказания гуманитарной помощи нуждающимся, в том числе через Организацию Объединенных Наций, и по-прежнему привержены обеспечению поддержки всем, кто в ней нуждается.

С учетом масштабов потребностей и роли, которую Организация Объединенных Наций играет в гуманитарной деятельности во всем мире, резолюция 73/139 об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций призвана способствовать совершенствованию международной гуманитарной системы. В этой связи мы приветствуем прогресс, достигнутый совместными усилиями государств-членов на последних переговорах.

Хотя мы приветствуем принятие резолюции 73/137 о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объ-

единенных Наций, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы уточнить один момент. В резолюции содержатся ссылки на Международный уголовный суд (МУС) и Римский статут, с которыми Соединенные Штаты не могут согласиться. В ее нынешней редакции резолюция не проводит достаточного различия между государствами — участниками Римского статута и государствами, не являющимися его участниками, что не согласуется с позицией Соединенных Штатов по МУС, которую Белый дом обнародовал 10 сентября.

В частности, Соединенные Штаты вновь заявляют, что давно последовательно выступают принципиально против любой попытки распространения юрисдикции МУС на граждан государств, не являющихся участниками Римского статута, в том числе на граждан Соединенных Штатов и Израиля, кроме как в случае, когда дела этих граждан передаются Советом Безопасности для разбирательства в МУС, либо с согласия этих государств.

Мы также хотели бы вновь заявить о нашей серьезной и глубокой озабоченности в связи с предложением Прокурора МУС о проведении следственных мероприятий в отношении граждан Соединенных Штатов в контексте конфликта в Афганистане. Соединенные Штаты сохраняют за собой позицию лидера в борьбе с безнаказанностью и продолжают содействовать осуществлению правосудия и привлечению к ответственности виновных в совершении международных преступлений, в том числе военных, преступлений против человечности и преступления геноцида. Мы уважаем решение стран присоединиться к МУС. В свою очередь, мы надеемся на уважение нашего решения не присоединяться к МУС и не передавать наших граждан под его юрисдикцию.

В дополнение к только что сделанному заявлению Соединенные Штаты хотели бы выступить со следующим разъяснением своей позиции по резолюции 73/139 об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и по резолюции 73/136 о международном сотрудничестве в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию, чье принятие консенсусом мы также поддерживаем.

Хотя мы приветствуем принятие этих резолюций, мы хотели бы высказать ряд важных замеча-

ний по некоторым из их формулировок. Мы подчеркиваем, что резолюции Генеральной Ассамблеи и многие итоговые документы, на которые они ссылаются, не имеют обязательной силы и не создают прав или обязанностей по международному праву и не связывают государства какими-либо финансовыми обязательствами.

Что касается упоминания в этих резолюциях Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, то Соединенные Штаты хотели бы сослаться на свое заявление от 3 декабря на 44-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи по пункту 12 повестки дня (см. A/73/PV.44). Соединенные Штаты Америки обращают внимание на то, что администрации США объявила, что она собирается выйти из Парижского соглашения об изменении климата, когда она будет вправе сделать это в соответствии с положениями данного соглашения, если к тому времени не будут выработаны надлежащие условия для повторного вступления в него. Поэтому использованные в этих резолюциях формулировки со ссылками на Парижское соглашение и изменение климата никак не определяют позицию Соединенных Штатов. Мы подтверждаем нашу поддержку обеспечения экономического роста и энергетической безопасности одновременно с охраной окружающей среды.

Мы также подтверждаем нашу точку зрения в отношении Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, сформулированную в нашем разъяснении позиции Соединенных Штатов от 18 марта 2015 года.

Соединенные Штаты не могут поддерживать формулировки, которые отбивают охоту к нововведениям, например призывы к передаче технологий не на добровольных началах и не на взаимоприемлемых условиях. Мы считаем, что такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Что касается Новой программы развития городов, то Соединенные Штаты подтверждают свое мнение, изложенное в разъяснении позиции Соединенных Штатов от 20 октября 2016 года.

Кроме того, Соединенные Штаты исходят из того, что каждое государство имеет суверенное право самому решать, какого режима оно должно придерживаться в торговле с другими государствами, в том числе и по процедуре введения ограничений на торговлю в определенных обстоятельствах.

Мы вправе использовать свои стратегии в области торговой и коммерческой политики в качестве инструментов достижения благородных целей. В рамках сводной резолюции об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций Соединенные Штаты решительно поддерживают высказанную в пункте 67 идею о неотвратимости наказания. Мы толкуем положения этого пункта в его части, касающейся необходимости привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушении положений международного права, как отсылающие нас только к тем случаям, когда речь идет о действиях, определяемых применимыми нормами международного права как уголовные правонарушения.

Мы подчеркиваем, что содержащаяся в двадцать восьмом пункте преамбулы и пункте 65 указанной резолюции ссылка на

«применимые нормы международного гуманитарного права, касающиеся ненаказания любых лиц за медицинскую деятельность, осуществляемую в соответствии с врачебной этикой»,

не предreshает заранее, когда и как такие правила применяются к любой конкретной ситуации.

Соединенные Штаты также выступают в поддержку международного сотрудничества по вопросам иммиграции, однако главную ответственность за регулирование иммиграции в соответствии с национальным законодательством и политикой несут суверенные государства. Соединенные Штаты не могут поддержать процессы или документы, которые могут привести к нарушению суверенных прав нашей страны. Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах от 19 сентября 2016 года, принятая при предыдущей администрации Соединенных Штатов, обязывает государства — члены Организации Объединенных Наций «укреплять глобальное управление» международной миграцией. Поскольку в этой декларации сформулированы стратегические цели и задачи, которые не согласуются с законодательством и политикой Соединенных Штатов, Соединенные Штаты не могут повторно подтвердить ее. Поэтому Соединенные Штаты дистанцируются от двадцать третьего пункта преамбулы резолюции 73/109.

Наконец, Соединенные Штаты считают, что женщины должны пользоваться равным доступом

к системе здравоохранения, в том числе в чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера. Мы по-прежнему верны принципам, закрепленным в Пекинской декларации и Платформе действий и в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Уже на протяжении многих лет четко звучит мысль о существовании международного консенсуса в отношении того, что Декларация и Программа действий не создают новых международных прав, в том числе так называемого права на аборт. Соединенные Штаты всецело поддерживают принцип свободы выбора в плане охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи. Мы не признаем аборт в качестве метода планирования семьи и не поддерживаем аборты в нашей оказываемой в глобальных масштабах помощи в области здравоохранения.

Г-жа Элгарф (*говорит по-арабски*): Делегация нашей страны хотела бы разъяснить мотивы своего голосования по только что принятой резолюции 73/137. Мы хотели бы отметить, что наша делегация придает огромное значение проблематике гуманитарной помощи и преисполнена решимости принимать конструктивное участие во всех межправительственных переговорах по резолюциям Генеральной Ассамблеи, направленным на интенсификацию усилий Организации Объединенных Наций по повышению эффективности гуманитарного реагирования. В этой связи наша делегация призывает все государства-члены активизировать их усилия и исследовать все возможности для устранения препятствий, мешающих достижению консенсуса в отношении резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся гуманитарной помощи, и прежде всего этой важной резолюции.

Г-жа Фишер-Цин (Израиль) (*говорит по-английски*): Секретариат объявил о дополнительных соавторах резолюции о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций (резолюция 73/137). В их числе было названо Государство Палестина, обладающее статусом государства-наблюдателя.

Согласно пункту 5 приложения к резолюции 52/250 от 13 июля 1998 года, озаглавленной «Участие Палестины в работе Организации Объединенных Наций», в котором изложены предоставленные Государству Палестина ограниченные права и привилегии, оно имеет право выступать в качестве

автора только тех проектов резолюций и решений, которые касаются Палестины и Ближнего Востока. Тема резолюции 73/137 явно не вписывается в эти параметры.

Мы хотели бы подчеркнуть то значение, которое мы придаем соблюдению правил процедуры Организации. Правила, касающиеся авторства, четко изложены в правилах и положениях, которыми руководствуется Организация. Любое решение уклоняться от них является нарушением резолюций Организации Объединенных Наций и лишь подрывает авторитет этого учреждения.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с заявлением по мотивам голосования.

Таким образом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 75 повестки дня и его подпунктов (а)–(с).

Пункт 117 повестки дня (*продолжение*)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

е) Назначение членов Комитета по конференциям

Записка Генерального секретаря (A/73/107)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Позвольте напомнить делегатам, что на своем 51-м пленарном заседании, со-

стоявшемся 12 декабря 2018 года, Ассамблея приняла к сведению назначение Эквадора, Германии, Ганы, Гайаны, Сенегала и Украины членами Комитета по конференциям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2019 года.

Позвольте также напомнить делегатам, что одно место, заполняемое от государств Азиатско-Тихоокеанского региона на трехлетний период, начинающийся 1 января 2019 года, остается вакантным.

По итогам консультаций с Председателем Группы государств Азии и Тихого океана Председатель Генеральной Ассамблеи назначил членом Комитета по конференциям на срок полномочий, начинающийся 1 января 2019 года и заканчивающийся 31 декабря 2021 года, Исламскую Республику Иран.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению это назначение?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (е) пункта 117 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 16 ч 10 мин.